

Televes®

INFO

Nr 39 SEPTEMBER 2021



Encuentro de la Economía Digital y las Telecomunicaciones

Reencuentro, Recuperación y Reinención

1 - 3 septiembre 2021
#santander35



AMETIC organisiert den 35. Jahrestag der digitalen Wirtschaft und der Telekommunikation #Santander35

Unter dem Motto „**Wiedersehen, Erholung und Neuausrichtung**“ veranstaltete AMETIC vom 1. bis 3. September in Santander eine weitere Ausgabe dieses Branchentreffens, das die wichtigsten Akteure des Sektors in unserem Land zusammenbringt. Die **Digitale Transformation und der ökologische Wandel** als Grundlage für den Aufschwung und die Neuausrichtung unserer Wirtschaft, Industrie und Gesellschaft waren das Motto, zu dem sich einige der wichtigsten Persönlichkeiten des Sektors einstellten und diese Veranstaltung einmal mehr zu einem Maßstab für die Technologiebranche machten.

Auch die Televes Corporation nahm, wie jedes Jahr seit 2016, an dieser renommierten Veranstaltung teil.

José Luis Fernández Carnero, Generaldirektor für Strategie und als maßgebliche und relevante Stimme zu Fragen der Telekommunikationsinfrastruktur anerkannt, konzentrierte sich in seinem Vortrag auf die **Schaffung intelligenter Gebäude durch den Anschluss an einen IoT-Knotenpunkt** und ging dabei auf die Bedeutung des Konzepts „Connected Hotel“ für das Gastgewerbe ein.

Fernández Carnero erklärte, wie das **intelligente Gebäude zu einer Herausforderung für Nachhaltigkeit, Ökologie, Effizienz und Technologie geworden ist**. Und warum eine

Vernetzung der touristischen Einrichtungen (Hotels) nötig ist, um das touristische Erlebnis hochwertiger und mit weniger Beeinträchtigungen des Reiseorts gestalten zu können.

Dazu muss im Hotel ein **IoT-Knoten nach Norm UNE 178504** installiert sein und muss es über einen semantischen Gebäudestandard (Hotel als Gebäude) verfügen, damit es mit anderen Hotels und der Zielplattform kommunizieren kann. Der IoT-Knoten ist in der Lage, Gebäudedaten zu verarbeiten, sich mit anderen Plattformen zu verbinden und zu interagieren und natürlich die digitale Privatsphäre zu gewährleisten. Außerdem werden dadurch die Bewohnbarkeit und die Lebensqualität im Gebäude verbessert.

Jedes System, das ein Gebäude mit hochwertigen Wohneinheiten regelt, ist ein Anwendungsbereich für die semantischen Regeln, **aber der touristische Bereich kann hervorgehoben werden**, indem Gebäude unabhängig von ihrer Art, wie Hotels, Residenzen und ähnliche, strukturelle Gebäude wie Flughäfen, Häfen und Bahnhöfe sowie die Stadt und die Umgebung des Reiseziels als spezifische Fremdenverkehrsbereiche klassifiziert werden ■

Um ein besseres touristisches Erlebnis mit geringeren Auswirkungen auf das Reiseziel zu erreichen, müssen die touristischen Gebäude (Hotels) miteinander verbunden werden.

INHALT

TELEVES CORPORATION

Televes setzt seine Diversifizierung fort und gründet den Geschäftsbereich Optical Transport

UNTER UNS

Emilio de Vita.
Verkaufsleiter für das Gebiet Süd- und Mittelitalien

PRODUKTNEUHEITEN

Arousa-Pollerleuchten, rostfrei und vandalismussicher.

IDEEN

Den Unternehmenskanal nutzen, um ArantiaCast in Ihrer Einrichtung zu bewerben.

FAQs

Kann das WLAN-Signal das Fernsehsignal stören?

TELEVES ANLAGEN

Neuer Flughafen Khon Kaen (Thailand)

TELEVES WELTWEIT

Televes Tour zur zweiten digitalen Dividende in Italien
NAB-Show (Las Vegas, USA)

WISSENSERWEITERUNG

Datenkabel und ihre Stecker



MESSEN

9. - 13. Oktober **NAB-Show** Las Vegas [USA]



Televes Deutschland GmbH.

Küferstraße 20 - 73257 Köggen
48° 40' 42.0168" N, 9° 22' 25.932" E

T.: +49 7024 468600 - televes.de@televes.com

www.televes.com



Emilio de Vita. Verkaufsleiter für das Gebiet Süd- und Mittelitalien

Worin besteht Ihre Arbeit bei Televes?

Als **Vertriebsleiter für das Gebiet Süd- und Mittelitalien** bin ich für die Umsetzung der Marketing- und Vertriebsstrategien des Unternehmens in meinem Zuständigkeitsbereich verantwortlich.

Dabei kümmere ich mich um die Marktanalyse, die Steuerung und Kontrolle des Außendienstes, die Koordinierung der Ausbildung des Verkaufspersonals, die Erweiterung des Kundenstamms und die Bindung der bestehenden Kunden.

Unsere Arbeit besteht darin, eine direkte Verbindung zwischen Unternehmen und Kunden zu führen, und in diesem Sinne ist es enorm wichtig, die Erwartungen der Benutzer mit den Zielen unseres Unternehmens zu verbinden.

Seit wann sind Sie im Unternehmen? Wie verlief Ihr beruflicher Werdegang bei Televes Italia?

Nach meinem Abschluss in Betriebswirtschaft in Bologna und der Rückkehr von einem Praktikum in Irland kam ich am 15. Oktober 2008 zu Televes Italia.

Ich habe mich vom ersten Tag an mit Entschlossenheit und Enthusiasmus in das Televes-Projekt involviert. Ich bin sehr zufrieden mit den Geschäftsergebnissen und der persönlichen Erfüllung, die ich in diesen dreizehn Jahren gewonnen habe.

Um unsere territoriale Präsenz zu verstärken und den Fachleuten mit Pre-/Post-Sales-Services



Die Stärke der Mannschaft und die „Verbundenheit mit unserem Team“ sind die wichtigsten Werte von Televes Italia

näher zu sein, koordiniere ich ab Juli 2020 auch zwei wichtige Handelsagenturen, die auf den Vertrieb im Elektrobereich spezialisiert sind.

Was erfüllt Sie bei der Arbeit mit der größten Zufriedenheit?

Sicherlich das Vertrauensverhältnis, das ich mit den Kunden aufzubauen pflege. Ich bin fest davon überzeugt, dass eine vertrauensvolle Beziehung zu einer verbesserten Wahrnehmung unserer Marke durch die Kunden und damit zum Erfolg von Televes führt.

Jedes Unternehmen braucht neue Kunden und neue Umsätze, um zu wachsen, aber **wir**

dürfen nie vergessen, dass dies zum großen Teil auf die bestehenden Kunden zurückzuführen ist, die uns bereits kennen und uns vertrauen.

Und was ist das Schwierigste?

Ich denke, am schwierigsten ist es, **jedes Jahr Wachstum zu erreichen**, denn es ist nicht einfach, auf einem so wettbewerbsintensiven und professionellen Markt Jahr für Jahr positive Zahlen zu schreiben.

Aber ich bin überzeugt, dass unsere Professionalität, Vorbereitung, Präzision, Schnelligkeit, Marktkenntnis, Erfahrung und eine große Portion Bescheidenheit die Zutaten sind, die uns gut abschneiden und das Wohlwollen unserer Kunden behalten lassen.

Welche sind Ihrer Ansicht nach die Schlüsselwerte des Unternehmens?

Die Stärke der Mannschaft und **„die Verbundenheit, die wir alle mit unserem Team fühlen“**.

Zusammen mit all meinen tollen spanischen und italienischen Kollegen haben wir hervorragende Ergebnisse erzielt. Dank unserer Leidenschaft für Spitzenleistung bei der Planung und Konstruktion sowohl einzelner Produkte als auch kompletter Systeme, sowie dank unserer unermüdlichen Arbeit vor und nach dem Verkauf in Zusammenarbeit mit dem Kunden ■



Televes Corporation®



Esther Gómez

Direktorin des Geschäftsbereichs Optical Transport

TELEVES SETZT SEINE DIVERSIFIZIERUNG FORT UND GRÜNDET DEN GESCHÄFTSBEREICH OPTICAL TRANSPORT

Ein klarer Nebeneffekt der **digitalen Transformation** der Technologie in Industrie und Gewerbe ist der **rasche Ausbau von Glasfasernetzen**, die die Konnektivität und die Datenübertragungsgeschwindigkeiten sowohl im gewerblichen als auch im privaten Bereich verbessern.

Der Bedarf an **Breitbanddiensten über Netze mit hoher Kapazität und niedrigen Latenzzeiten** ist exponentiell gestiegen. Um diesen Anforderungen gerecht zu werden, werden Telekommunikationsinfrastrukturen entwickelt, die auf optischen Transportnetzen und Wellenlängenteilungstechnologie basieren, hauptsächlich auf der xWDM-Übertragung.

Televes hat diese Entwicklung erkannt und sich rechtzeitig auf den **Start seines neuen Geschäftsbereichs Optical Transport** vorbereitet.

Und zwar unter der Leitung von Esther Gómez, die vor mehr als einem Jahr zu Televes kam und umfangreiche Erfahrungen mit dieser Art von Netzarchitektur mitbringt, um die Strategie, den Betrieb und die Kundenbetreuung zu meistern. Der Bereich Optische Übertragung **wird uns die Positionierung auf den Märkten Europa, Naher Osten und Afrika (EMEA) sichern**, einer Region mit großem Gewicht und brillanten Zukunftsaussichten (rund 3 Milliarden Euro im Jahr 2020).

Der erste wichtige Meilenstein war die Unterzeichnung einer **technologischen Allianz mit dem Giganten Padtec**, dem größten Hersteller optischer Übertragungssysteme in Lateinamerika, im Juni. Dank dieser Allianz wird Televes auf Padtec-Entwicklungen basierende DWDM-Lösungen in sein Produkt- und Lösungsportfolio für die EMEA-Märkte aufnehmen und so seinem Ziel näher kommen, **eine technologische Referenz für elektronische Kommunikationsinfrastrukturen**, Digitalisierung und Nachhaltigkeit in effizienten Umgebungen zu werden ■



Arousa-Pollerleuchten, rostfrei und vandalismussicher.

Robuste LED-Beleuchtung für Fußgängerzonen und Gärten



Innerhalb der vielfältigen LED-Beleuchtungsmöglichkeiten für Städte sind Design-Leuchten die wahren Stars großer urbaner **Erholungs- und Freizeitbereiche im Freien**. In Parks, Grünanlagen, Fußgängerzonen und auf Plätzen beleuchten sie den Weg der nächtlichen Passanten, ohne sie zu blenden.

Die Arousa-Serie ist dabei diskret und effektiv. Sie kombiniert die für die LED-Technologie typische hohe Lichtausbeute mit guter elektrischer Effizienz und Energieeinsparung und bietet so eine **Lebensdauer von mehr als 100.000 Stunden**. Außerdem strahlt der blendfreie Opal-diffusor kein Licht nach oben ab und sorgt so für eine **nicht-invasive und komfortable Umgebungsbeleuchtung**.

Die Sicherheit der Menschen ist zweifellos einer der wichtigsten Aspekte für eine Stadt, wenn es um die Wahl einer Leuchte geht, und noch mehr, wenn es sich um eine Standleuchte handelt, die für jeden Passanten erreichbar ist. Aus diesem Grund stellen die Arousa-Leuchten mit ihrer **doppelten elektrischen Isolierung, der Schutzklasse II und der SELV-Zertifizierung** kein elektrisches Risiko für Fußgänger dar. Sie zu berühren, ist absolut sicher.



Die Struktur dieser Pollerleuchten wurde so konzipiert, dass sie **rauesten Umgebungen standhält**. Sie ist aus 3 mm dickem Edelstahl gefertigt und sehr **widerstandsfähig gegen Korrosion** durch Feuchtigkeit, Schnee oder Regen und andere ungünstige Wettereinflüsse. Andererseits ist die Serie Arousa auch für schwierigere oder versteckte Orte geeignet, da sie nach Stufe IK10 **schlagfest** und mit einem speziellen **farblosen Anti-Graffiti-Lack** beschichtet ist.

Für Installationen in wirklich extremen Umgebungen, wie z. B. an der Küste oder in Häfen mit hoher Salzbelastung, gewährleistet die Variante aus rostfreiem Marinstahl (AISI 316) unübertroffene Haltbarkeit.

Schließlich noch ist die Montage und Wartung dieser Pollerleuchten einfach und erfordert nur wenig Zeit, da die Verkleidung leicht und intuitiv demontiert werden kann.

Diese Leuchte ist in zwei Größen (hoch und niedrig) mit einer Vielzahl **konfigurierbarer Parameter** und der Möglichkeit erhältlich, **ihre Ästhetik individuell zu gestalten**, ein eigenes Logo oder Schild anzubringen oder die Form der Lichtschlitze zu ändern ■

<https://arousa.televes.com>



IDEEN

Den Unternehmenskanal nutzen, um ArantiaCast in Ihrer Einrichtung zu bewerben.

Die wachsende Beliebtheit von Streaming-Plattformen wie Netflix, Prime Video, HBO und anderen in Kombination mit der Suche der Hotelbranche nach Lösungen, mit denen die Gäste auch unterwegs in den Genuss ihrer Dienste „wie Zuhause“ kommen können, war die Grundlage für die Entwicklung von ArantiaCast, unserem professionellen Casting-Service für die Hotelbranche.

Aber wie können wir unsere Gäste auf einfache Weise informieren, dass der Dienst im Hotel verfügbar ist, und wie geben wir ihnen die Anweisungen für seine Nutzung mit minimalem Kontakt mit den Elementen auf dem Zimmer?

Der Unternehmenskanal, der häufig zur Förderung der eigenen Aktivitäten des Hotels oder des Images der Kette genutzt wird, kann ein wirksames Instrument zur Erreichung dieses Ziels sein. Ein Video, das beim Einschalten des Fernsehers im Zimmer visuell erklärt, wie man auf den Dienst zugreift, kann ein perfektes Hilfsmittel sein, um dem Gast die Technologie vorzustellen. Darüber hinaus werden die Probleme von Gästen ohne Erfahrung mit der Technik



minimiert, indem wir ihnen visuell kurz erläutern, wie sie den Fernseher im Raum optimal nutzen können.

Diese Lösung kann sowohl bei der Einführung von IPTV- als auch in herkömmlichen RF-Systemen eingesetzt werden. In beiden Fällen können wir die Videoinhalte generieren und in einem Televes Digital Signage-Gerät (Art. Nr ADS-N oder ADS-NW) programmieren und mit einem Televes Encoder der Reihe T.0X (z.B. Art. Nr UIPHDMI-QAC-T) in das Koaxial- oder IP-Netzwerk einspeisen ■

Kann das WLAN-Signal das Fernsehsignal stören?

Rein frequenztechnisch gesehen lautet die Antwort natürlich nein, denn die für das WLAN genutzten Frequenzbänder (2,4 und 5 GHz) unterscheiden sich stark von denen des Fernsehens (694 MHz für DVB-T) und 2,15 GHz für Satelliten.

Wir müssen jedoch auch berücksichtigen, wie dieses WLAN-Signal erzeugt, und wie das Fernsehsignal empfangen und verteilt wird.

Wenn das WLAN-Signal von einem 5G-Modem/Router erzeugt wird, verwendet es Frequenzbänder, die dem Fernsehsignal sehr ähnlich sind, wie in der Abbildung dargestellt.

Im Falle des Downlinks von der 5G-Basisstation zum Modem/Router werden 5G-Interferenzen durch die Verwendung von RED 5G-ready-Antennen und Verstärkern oder durch den Einsatz geeigneter Filter, für die Televes einen kompletten Lösungskatalog anbietet, perfekt unterdrückt.

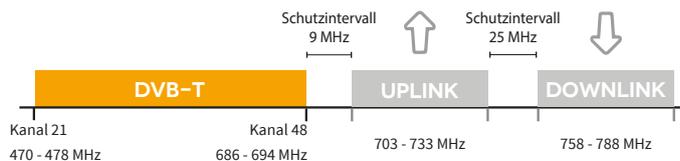
Im Falle des Uplinks vom Modem/Router zur 5G-Basisstation kann es jedoch, auch

wenn die Umstände sehr unterschiedlich sein können, bei hoher Leistung dieses Uplinks, wie es bei einem Ort mit schlechter 5G-Abdeckung der Fall sein kann, zu einem Leistungsüberschuss in Richtung des DTT-Signals und zu daraus resultierenden Störungen kommen, wenn die Abschirmung der koaxialen Verteilung (Verkabelung, Elemente oder Steckverbindungen) schlecht ist. Solche Störungen sind in den höheren DVB-T-Kanälen aufgrund ihrer Nähe zum Uplink wahrscheinlicher, obwohl sie auch im gesamten UHF-Band auftreten können.

Dies könnte sich noch verschlimmern, wenn das 5G-Modem in der Nähe des Fernsehempfängers steht, was oft der Fall ist.

Kurz gesagt: Das WLAN stört das Fernsehsignal nicht direkt, möglicherweise jedoch indirekt.

Televes empfiehlt daher, nur Kabel, Verteilerelemente und Steckverbinder mit guter Abschirmung zu verwenden, um diese Art von Störungen in allen Fällen zu vermeiden ■



TELEVES ANLAGEN

NEUER FLUGHAFEN KHON KAEN (THAILAND)



Das neue Terminal des thailändischen Flughafens Khon Kaen wird mit GPON-Netzen von Televes versorgt

Thailand ist ein wichtiges internationales Reiseziel, und der Flughafen Khon Kaen konnte in den letzten zehn Jahren **einen jährlichen Anstieg des Passagieraufkommens um mehr als 20 %** verzeichnen. Die Regierung hat die **umfassende Sanierung der Anlagen** genehmigt, durch die sich die derzeitige Größe des Flughafens verdreifacht und eine **Kapazität von rund 2000 Passagieren pro Stunde** erreicht wird.

Televes wurde ausgewählt, um die komplexe Implementierung der Telekom-

munikationsinfrastruktur durchzuführen. **Zu den Anforderungen gehörte die Installation von zwei parallelen Glasfasernetzen mit GPON-Technologie**, nicht nur als Netz-Redundanz, sondern auch, um das Sicherheits- und interne Kommunikationsnetz mit IP-CCTV-Kameras, Zugangskontrolle, Einbruchsicherung und Fluginformationsdienst klar vom Gebäude- und Fluggäste-Dienstnetz mit dem Internetzugang und den externen Kommunikationen zu trennen ■



TELEVES TOUR ZUR ZWEITEN DIGITALEN DIVIDENDE IN ITALIEN

JULI

Wir haben erneut die **Allgegenwärtigkeit und Flexibilität unserer mobilen Einheit genutzt, um durch Italien zu reisen** und die Fähigkeit der Televes-Produkte zur Durchführung der notwendigen Anpassungen an die Frequenzänderungen im Funkspektrum zu demonstrieren.



Während des ganzen Julis hat **die Televes-Tour Schulungen durchgeführt und den Fachleuten des Sektors die wichtigsten Neuerungen im Hinblick auf die zweite digitale Dividende** in unserem Partnerland hinter den Alpen vorgestellt. Hunderte von Installateuren sind während der verschiedenen Stops in unseren Truck gestiegen, und wir danken allen besuchten Lagern und Einrichtungen für ihre Zusammenarbeit.

► secondoswitchoff.televes.com



NAB-SHOW

(LAS VEGAS, USA)

9. - 13. OKTOBER

Nach und kommen wir wieder zu Präsenzveranstaltungen zurück und sind bei der ersten großen Messe in den USA mit einem Stand vertreten, an dem **Televes, TRedess und Gsertel gemeinsam ihre neuesten Unternehmenslösungen vorstellen**.

Televes wird dabei speziell die H30-Serie seiner Antennenmessgeräte, die programmierbaren AvantX-Verstärker und -Antennen sowie Produkte für das US-Repack-Verfahren vorstellen. TRedess und Gsertel werden sich auf ihre Übertragungsgeräte bzw. Hexylon-Messgeräte für ATSC mit Unterstützung für die neuen NextGenTV-Sendernetze konzentrieren ■



Datenkabel und ihre Stecker

Wie werden Datenkabel angeschlossen?

Normalerweise wird ein Datenkabel, zum Beispiel ein UTP-Kabel der Kategorie 6 (Art. Nr. CAT6L305VD) von Hand an eine Buchse (Art. Nr. CAT6B-U) angeklemt. Teledes bietet jedoch eine viel schnellere und einfachere Alternative mit seinem Anschluss- und Schneidewerkzeug (Art. Nr. SWZCAT6).

Der manuelle Anschluss einer Buchse mit diesem Werkzeug läuft wie folgt ab:

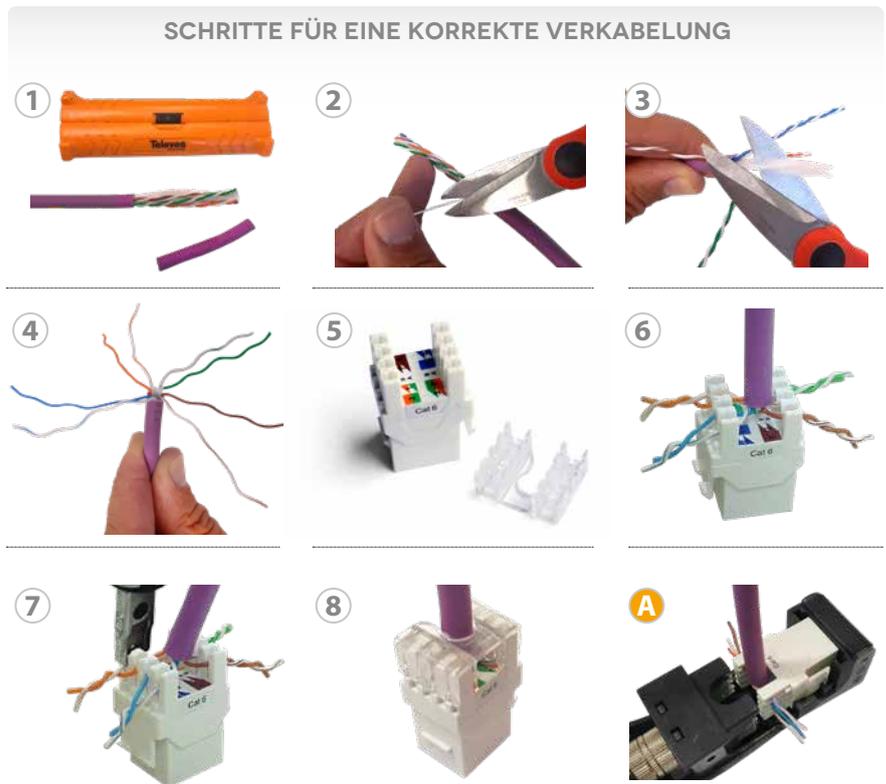
- 1) Entfernen Sie die Außenhülle des Datenkabels mit dem Werkzeug (Art. Nr. AIW1N).
- 2) Schneiden Sie den Zugentlastungsfaden ab.
- 3) Biegen Sie die Paare zu den Seiten, damit Sie das Kreuz leicht durchschneiden können.
- 4) Entwirren Sie die vier Paare.
- 5) Entfernen Sie das durchsichtige Plastikteil, das die Steckerstifte schützt.
- 6) Stecken Sie die Paare entsprechend dem Farbcode in die entsprechenden Stifte und ziehen Sie sie nach unten.
- 7) Schneiden Sie die überstehenden Kabelenden ab.
- 8) Setzen Sie das Kunststoffteil mit ausreichendem Druck auf den Stecker auf.

Dank des Anschluss- und Schneidewerkzeugs entfällt in Punkt 6 die Notwendigkeit, kräftig nach unten zu ziehen, um die 4 Paare in ihre entsprechenden Stifte einzuführen, da dies eine der Funktionen des Werkzeugs SWZCAT6 ist. Außerdem schneidet das Werkzeug nach korrekter Positionierung des Steckverbinders (Foto A) die überschüssigen Kabelenden ab, so dass das Einsetzen des Kunststoffteils viel einfacher und schneller geht.

Über den folgenden [Link](#) gelangen Sie zu einem Video, das den Zeitunterschied zwischen den beiden Methoden und die einfache Verwendung des Werkzeugs Nr. SWZCAT6 zeigt.

Weitere Informationen über die Zeitersparnis durch den Einsatz dieses Werkzeugs:

► de.teledes.com/wie_werden_datenkabel_angeschlossen ■



Nicht verpassen!



App H30Suite: die neue Mobilgeräte-App zur Verwaltung der H30-Serie

Die H30-Messgeräteserie umfasst jetzt mehr als 5 mobile Messgeräte-Modelle mit unterschiedlichen Funktionen und Optionen, um den Anforderungen aller Installateure von Kommunikationsnetzen gerecht zu werden.

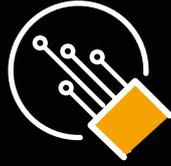
Mit der App **H30Suite** können Sie **H30-Messgeräte mit WLAN-Verbindung** verwalten und Ihr Gerät schneller und bequemer bedienen.

Über diese für Android- und iOS-Geräte verfügbare App lassen sich die im Gerät gespeicherten Informationen wie Messungen, Kanalpläne oder Qualitätsprofile **abrufen, exportieren und klonen**. Auch andere, eher verwaltungstechnische

Aufgaben wie die Registrierung eines Geräts oder das Durchsuchen des Benutzerhandbuchs gestalten sich mit einem Mobilgerät viel angenehmer.

Schließlich bietet H30Suite eine revolutionäre Multi-Screen-Funktion, die Ihr Mobilgerät in ein Feldmessgerät verwandelt, indem es die Anzeige und die Bedienelemente des Messgeräts nachbildet, so dass Sie als Installateur von Ihrem eigenen Mobilgerät aus arbeiten können ■





Sind Sie Netzbetreiber, **der Glasfasernetze mit hoher Kapazität, niedriger Latenz und Echtzeitübertragung einsetzt?**



Werden enorme Mengen an **Datenverkehr mit sensiblen, kritischen oder dringenden Daten durch Ihre optischen Netze geleitet?**



Sind Sie wegen der **voraussichtlichen Erkennung von Fehlern und der Vorbeugung von Zwischenfällen** in Ihren Netzen unsicher?

Unsere optischen Transportlösungen, die auf der xWDM-Multiplextechnologie basieren, **bieten optimale Leistung, wenn es darum geht, mehrere Trägersignale über eine einzige Faser zu transportieren.**

Ob für Backbone-, Metropolitan-, Storage- oder DCI-Netzwerke, **wir bieten Ihnen die Produkte und technische Beratung für Design, Implementierung, Konfiguration und After-Sales-Support.**

Kontaktieren Sie uns:

www.televes.com/de/optische-ubertragung



Televes Corporation®

www.televescorporation.com | www.televes.com



Televes®